

KENWOOD

ECRAN PLAFONNIER 10,2" AVEC LECTEUR DVD

LZH-D120B LZH-D120G

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS



Sommaire

Consignes de sécurité/Notes	3	Paramétrage du DVD	16
Avant utilisation	4	Opération basique	16
Les disques	6	LANGUAGE (LANGUE)	16
La télécommande	7	VIDEO	18
Noms et fonctions des composants	8	AUDIO	18
Opérations basiques	11	LOCK (VERROU)	19
Déballer l'écran	11	OTHER (AUTRE)	19
PWR (Alimentation) ON et OFF	11	Paramétrage du contrôle d'affichage	20
SRC (Source) Sélection	11	Opération basique	20
Lecture basique du disque	12	PICTURE (IMAGE)	20
Affichage à l'écran	12	FUNCTION (FONCTION)	21
Enregistrement de la dernière scène	12	OTHER (AUTRE)	21
Lecture basique	12	DISPLAY (AFFICHAGE)	22
Pour lancer la lecture de la vidéo du DVD, de l'audio du CD ou VCD	12	Accessoires/Installation	23
Pour lancer la lecture de l'audio du CD, des fichiers Divx, MP3, WMA ou JPEG	12	Connexion des fils aux terminaux	25
Pour arrêter la lecture	13	Dépannage	26
Pour mettre la lecture en pause	13	Point de reprise	26
Sauter des chapitres, des pistes ou des fichiers	13	Changer les ampoules	26
Rechercher	13	Caractéristiques	27
Répéter la lecture	13		
Lire le film	14		
Lire à partir d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste souhaité(e)	14		
Recherche de la durée	14		
Sélectionnez la langue audio	14		
Sélectionnez la langue des sous-titres	14		
Sélectionnez l'angle de la caméra	14		
Lecture de la musique/des photos	15		
Lire la musique	15		
Lire à partir d'une piste ou d'un fichier souhaité(e)	15		
Lire les fichiers photos (diaporama)	15		

Consignes de sécurité/Notes

▲AVERTISSEMENT

Afin de prévenir toute blessure ou tout risque d'incendie, veuillez suivre les consignes suivantes :

- Insérez l'unité jusqu'au bout, jusqu'à ce qu'elle soit bien en place. Sinon, elle risque de tomber lors d'une secousse.
- Pour éviter un court-circuit, ne jamais insérer ni laisser d'objets métalliques (comme des pièces ou des outils en métal) à l'intérieur de l'unité.
- Si l'unité émet de la fumée ou une odeur étrange, éteignez-la immédiatement et contactez votre vendeur Kenwood.
- Ne connectez pas l'unité à l'écran avant. Cette unité est pour divertir les personnes des sièges arrière.

▲ATTENTION

Afin de prévenir tout endommagement du produit, veuillez suivre les consignes suivantes :

- Assurez-vous de bien relier l'unité à la terre avec une alimentation 12V CC négative.
- N'ouvrez pas les caches supérieurs ou latéraux de l'unité.
- N'installez pas l'unité dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à une chaleur ou humidité excessives. Évitez également les places ayant trop de poussière ou présentant des risques d'éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. Utilisez uniquement les vis fournies. Si vous utilisez les mauvaises vis, vous risquez d'endommager l'unité. Lors d'un remplacement de fusible, utilisez uniquement un fusible ayant le voltage requis. L'utilisation d'un fusible n'ayant pas le bon voltage peut entraîner un dysfonctionnement de l'unité.
- Afin de réduire tout risque de mal installer le produit, Kenwood recommande que l'installation soit effectuée par un installateur professionnel certifié MDECP. Une mauvaise installation risque d'endommager le véhicule ou de blesser le conducteur et les autres occupants.
- L'installation doit être effectuée conformément au présent mode d'emploi. Kenwood ne sera pas tenu responsable de tout dommage ou de toute blessure, résultant d'une installation ne respectant pas totalement les procédures décrites dans ce mode d'emploi.
- La bonne installation de ce produit peut exiger l'utilisation de matériel de montage non inclus avec le produit.
- Utilisez uniquement des fixations neuves, non utilisées et de bonnes dimensions pour installer ce

produit. N'utilisez pas de fixations précédemment installées ni utilisées.

- Aucune modification de ce produit ou du matériel de montage n'est autorisée.
- Ce produit est conçu pour être utilisé et regardé par les passagers des sièges arrière uniquement. L'écran ne doit pas être visible par le conducteur. Il est dangereux lorsque le conducteur a une vue sur l'écran quand il conduit.
- Kenwood recommande de ne pas connecter de fils ou de câbles pendants aux connecteurs auxiliaires lorsque le véhicule est en mouvement.
- Ce produit ne doit pas cacher la vue arrière du conducteur, lors de son installation ou utilisation.
- L'acheteur et l'installateur sont responsables du respect des lois et réglementations applicables relatives à l'installation et à l'utilisation de ce produit.
- Kenwood décline toute responsabilité de tout dommage matériel et de toute blessure corporelle pouvant résulter d'une mauvaise installation ou utilisation du présent produit.

NOTE

- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'installation, contactez votre vendeur Kenwood.
- Les illustrations de l'affichage et du tableau de commandes apparaissant dans ce manuel sont utilisés à titre d'exemple afin d'expliquer plus clairement la façon avec laquelle les commandes sont utilisées. Par conséquent, les illustrations affichées à l'écran peuvent légèrement différer de celles du mode d'emploi. Certaines illustrations peuvent ne pas être valables.

Manipuler l'écran LCD

Ne rayez pas l'écran et n'exercez pas de pression sur ce dernier. Cela peut entraîner un dysfonctionnement.

Voile sur la lentille






Juste après avoir allumé le chauffage de la voiture, par temps froid, de la buée ou de la condensation peut se former sur la lentille du lecteur DVD de l'unité. Un DVD ne peut pas être lu lorsqu'il existe un voile sur la lentille. Si l'unité ne fonctionne pas correctement au bout d'un certain temps, contactez votre vendeur Kenwood.

Nettoyer l'unité

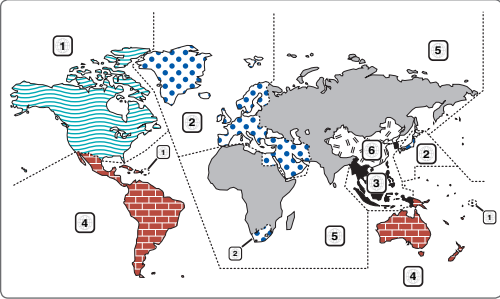
- Si la surface de l'unité est tachée, essayez-la à l'aide d'un chiffon sec, comme un chiffon de silicone. Si les tâches persistent, essayez-les à l'aide d'un chiffon humidifié avec un détergent neutre, puis essayez-le le détergent.
- Appliquer directement le détergent sur l'unité peut endommager les pièces mécaniques. Essuyer la surface avec un tissu trop rêche ou utiliser un liquide volatil comme un diluant ou de l'alcool peut rayer la surface et effacer des caractères.

Avant utilisation

Icône sur les DVD

Icône	Description
	Indique le code la région où le disque peut-être lu.
	Nombre de langues audio enregistrées avec la fonction Audio. Le numéro dans l'icône indique le nombre de langues audio. (8 langues max.)
	Nombre de langues sous-titres enregistrées avec la fonction Sous-titres. Le numéro dans l'icône indique le nombre de langues sous-titres. (32 langues max.)
	Nombre d'angles disponibles avec la fonction Angle. Le numéro dans l'icône indique le nombre d'angles. (9 langues max.)
	Format pouvant être sélectionné. "LB" indique Letter Box et "PS" pour Pan/Scan. Dans l'exemple, situé sur la gauche, la vidéo 16:9 peut être convertie en format Letter Box

Codes de région dans le mode



✖ le code région de l'unité se trouve sur l'étiquette du boîtier.

Disques lisibles

- CD
- CD-R
- DVD-Video
- DVD-R
- DVD-RW
- VCD
- CD-RW
- DVD+R
- DVD+RW

Formats médias lisibles

- MPEG1
- DVD-Video
- Video CD Ver.1.1
- CD-DA
- JPG
- MPEG2
- Video CD Ver.1.0
- Video CD Ver.2.0
- MP3

Doubles disques

Lorsque vous lisez un double disque sur l'unité, la face du disque qui n'est pas lue a peut-être été rayée lors de l'insertion ou de l'éjection du disque. La face du CD musical n'étant pas conformes aux normes CD, la lecture peut être impossible.

(Un double disque est un disque ayant une face comprenant les signaux DVD standard et une autre face contenant les signaux CD, musicaux.

Disques non lisibles

- DVD-ROM/DVD-RAM
- CDV*
- CDG/CD-EG/CD-Extra*
- HQ-VCD
- Photo CD
- SACD/Hybrid SACD

* Seule la partie audio peut être lue.

Restrictions due à la différence entre les disques.

Certains DVD et VCD ne peuvent être lus que sous certains modes de lecture, en fonction du fabricant des programmes. Le lecteur fonctionnant selon leur critères, certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner comme vous le souhaitez. Assurez-vous d'avoir lu les instructions fournies avec chaque disque. Lors que l'icône d'interdiction s'affiche à l'écran cela signifie que le disque est lu sous certaines restrictions, comme indiqué ci-dessus.



Fichiers lisibles avec cette unité.

Catégorie / Article	Extension	Détail	(Audio)
FILM [Taille du fichier : 4GB (Max.)]			
MPEG1	.MPG, .MPEG	Résolution Vidéo : 352 x 240 (Max.) Bits: 2M bps (Max.)	MPEG1 Couche1 & 2
MPEG2	.MPG, .MPEG	Résolution Vidéo : 720 x 576 (Max.) Bits: 9,8M bps (Max.)	MPEG1 Couche1 & 2
DivX® VIDEO *	.AVI, .DIVX	Résolution Vidéo : 720 x 576 (Max.) Bits: 6M bps (Max.)	WAV, MP3, WMA Dolby Digital
MUSIQUE [Taille du fichier : 4GB (Max.)]			
MPEG Audio	.MP3	Couche III Bit 8 - 320 kbps, CBR/VBR FS 32k, 44.1k, 48kHz	
WMA	.WMA	32 - 192 kbps, CBR/VBR FS 32k, 44.1k, 48kHz	
PHOTO [Taille du fichier : 4MB (Max.)]			
JPEG	JPG, .JPEG	Résolution Vidéo : 3072 x 2048 (Max.) Couleurs 24 bit	

- En fonction des conditions d'enregistrement des données et autres facteurs, la lecture peut ne pas être possible.
- Formats utilisables pour MP3/WMA/JPEG : ISO9660 niveau1, 2 (hors formats étendus : Joliet, Romeo)
- * Produit certifié Official DivX® lis toutes les versions de vidéo DivX® (dont DivX®6) avec une lecture standard des fichiers médias DivX®

Les disques

Manipulation des disques

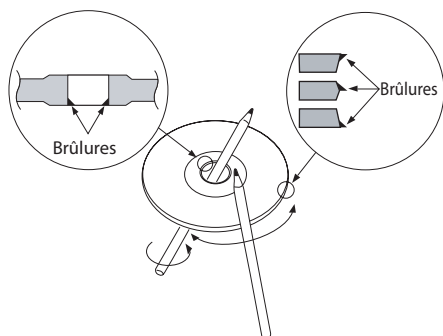
- Ne touchez pas la face enregistrée du disque.



- Les CD-R et CD-RW s'abîment plus facilement qu'un CD musical normal. Avant d'utiliser un CD-R/RW, un DVD-R/RW ou un DVD+R/RW, lisez bien les avertissements mentionnés sur la boîte, etc.
- Ne collez pas d'adhésif sur le disque. N'utilisez pas de disque avec de l'adhésif dessus.

Utilisation d'un nouveau disque.

Si le trou central ou le bord extérieur du disque présente des brûlures, éliminez-les à l'aide d'un stylo bic avant d'utiliser le disque.

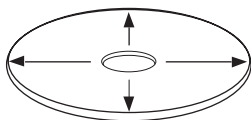


Accessoires du disque

N'utilisez pas d'accessoires type disque

Nettoyage du disque

Nettoyez le disque en partant du centre et en allant vers l'extérieur.



Retrait des disques

Lorsque vous retirez les disques de cette unité, sortez-les à l'horizontale.

Disques ne pouvant pas être utilisés

- Les disques non ronds ne peuvent pas être utilisés.
- Les disques avec de la couleur sur la face enregistrée du disque et qui est sale ne peuvent pas être utilisés.
- Cette unité peut uniquement lire les CDs avec



Elle ne peut pas lire correctement les disques n'ayant pas ce logo.

- Un CD-R ou un CD-RW n'ayant pas été finalisé ne peut pas être lu. (Pour le procès de finalisation, référez-vous à votre programme d'écriture CD-R/CD-RW ainsi qu'au mode d'emploi du graveur.

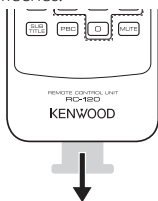
Conservation des disques

- Ne les placez pas à la lumière directe du soleil (sur un siège ou sur le tableau de bord) et sous de fortes températures.
- Rangez les disques dans leur boîtier.

La télécommande

Préparer la télécommande

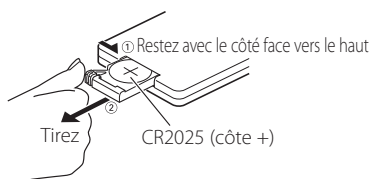
Retirez le capot des piles de la télécommande dans le sens des flèches.



Changer les piles de la télécommande

Utilisez une pile plate disponible dans le commerce (CR2025)

Insérez la pile avec les pôles + et - correctement alignés, en suivant les instructions situées à l'intérieur du boîtier.



⚠ATTENTION

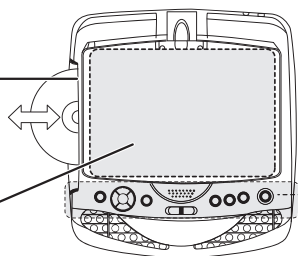
- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits chauds, comme le tableau de bord.
- Pile Lithium.
Il existe un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement insérée.
Remplacez-la uniquement par une autre équivalente ou du même type.
- La batterie ou les piles ne doit pas être exposée trop longtemps à une chaleur excessive comme le soleil ou le feu.
- Tenir le piles hors de portée des enfants et les conservez dans leur emballage d'origine jusqu'à leur utilisation. Jetez immédiatement les piles usagées.
En cas d'ingestion, contactez immédiatement votre médecin.

Noms et fonctions des composants

Unité

Fente de chargement du disque

Insérez un disque dans la fente de chargement du disque, avec l'étiquette vers le haut. Lorsque vous retirez les disques de cette unités, sortez-les à l'horizontale.



⚠ATTENTION

Veillez à ne pas appuyer fortement sur l'écran lors de l'installation ou de l'utilisation.

Interrupteur de la lumière de la porte

OFF: Lumière éteinte.

DOOR: La lumière s'allume lorsque les portes de la voiture sont ouvertes et s'éteint lorsqu'elles sont fermées.

ON: La lumière s'allume et s'éteint jusqu'à ce que l'interrupteur soit sur "DOOR" ou "OFF".



Sélectionne un élément du menu.



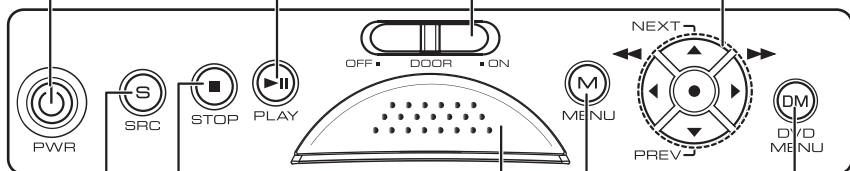
Confirme la sélection du menu.

PWR (Alimentation)

Allume et éteint l'unité.

PLAY

Lit/met en pause la lecture du disque.



STOP

Arrête la lecture.

Bouton d'ouverture de l'écran

DM (DVD MENU)

Affiche le menu du titre du DVD chargé.

SRC (Sélection de la source)

Sélectionne la source (DVD, AV1, AV2)

M (MENU)

Appelle le menu de commande de l'affichage.

Fente de chargement du disque

EJECTION

Éjecte un disque

Angle d'ouverture

110° Maximum

PWR (Alimentation)

Allume et éteint l'unité.

Réinitialisation

Si tous les boutons de l'unité ou de la télécommande ne fonctionnent pas correctement, l'utilisateur peut réinitialiser l'unité en appuyant sur ce bouton. L'unité s'éteindra alors automatiquement.

Contrôle parental intelligent

Lorsqu'un DVD est en cours d'utilisation et de lecture, le conducteur et la personne assise sur le siège avant peut avoir l'attention des passagers des sièges arrières en appuyant sur le bouton de contrôle parental intelligent (SPC). L'audio sera mis en sourdine et la vidéo sur pause avec le message "MESSAGE". Appuyez sur SPC (Contrôle Parental Intelligent) pour obtenir le message d'avertissement sur l'écran. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour reprendre le film là où il avait été mis en pause, remettre le son et supprimer le message d'avertissement.

Terminal d'entrée AV2

- Entrée visuelle (jaune)
- Entrée audio gauche (blanc)
- Entrée audio droite (rouge)

Transmetteur sans fil à infra-rouge

Ce module envoie le signal audio aux écouteurs infra-rouges sans fil. Le signal audio est converti en une lumière infra-rouge transmise à vos écouteurs, en ligne de mire.



Écouteurs sans fil à infra-rouge (option)

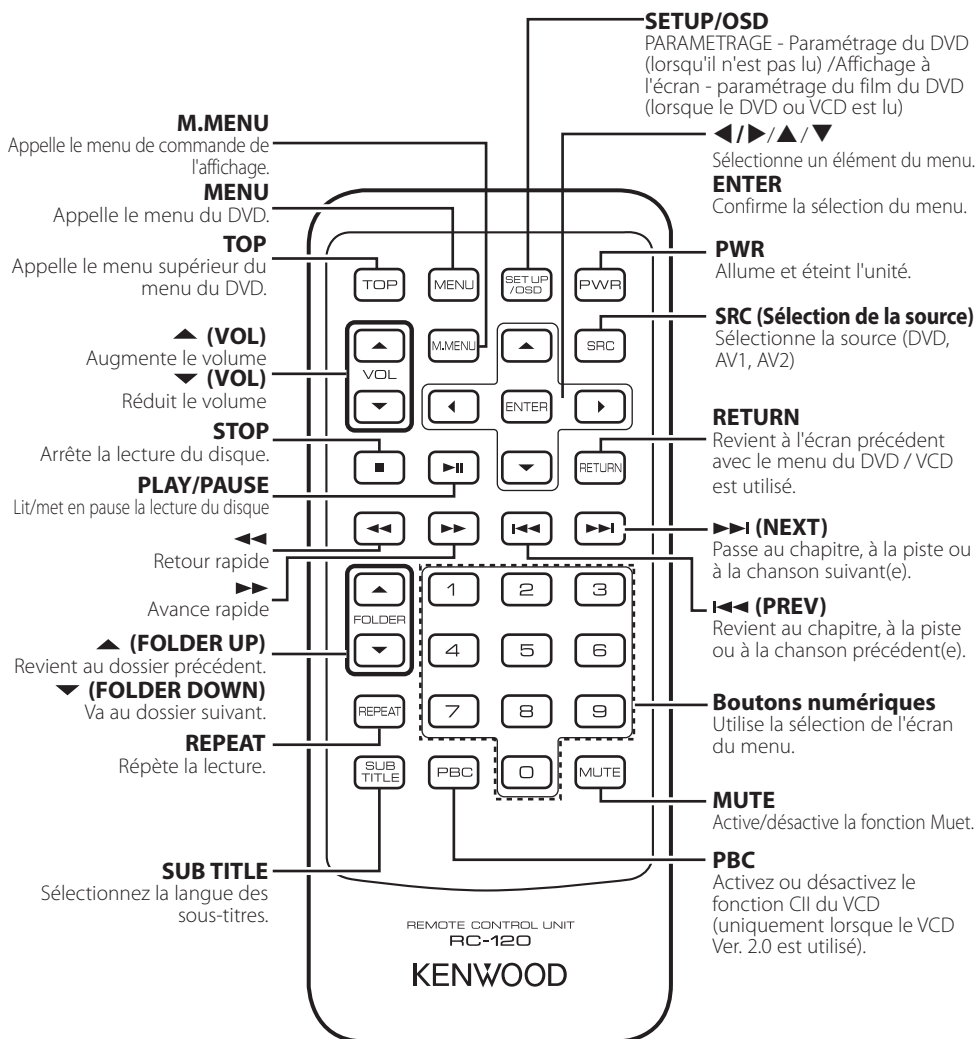
KHP-IR72

Capteur de la télécommande

Il permet la transmission des signaux infra-rouges de la télécommande pour commander certaines fonctions de l'unité.

Noms et fonctions des composants

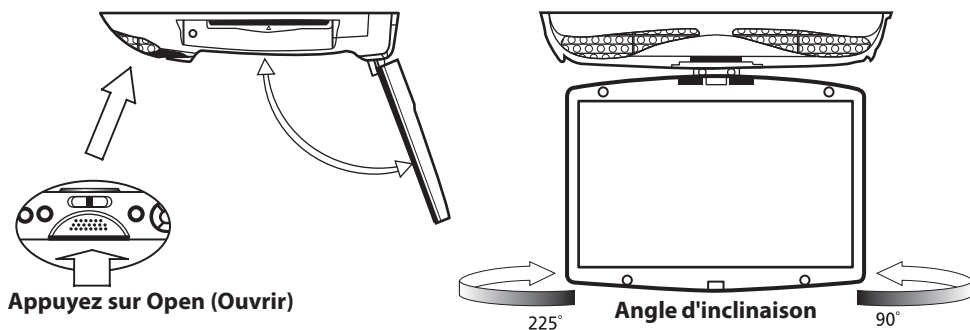
Télécommande



Opérations basiques

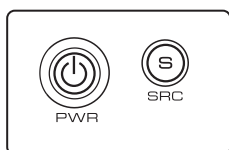
Déballer l'écran

Appuyez sur le bouton Open (Ouvrir) (situé à l'avant de votre écran) et ouvrez l'écran à l'angle souhaité. Vous pouvez régler l'angle d'inclinaison.

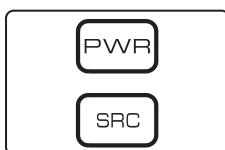


PWR (Alimentation) ON et OFF

Appuyez sur le bouton PWR (Alimentation) de l'unité ou de la télécommande pour allumer l'unité. Appuyez de nouveau sur le bouton PWR (Alimentation) pour éteindre l'unité.



UNITE



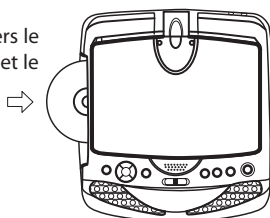
Capteur de la télécommande

SRC (Source) Sélection

Pour changer la source, appuyez plusieurs fois sur le bouton SRC (Source).



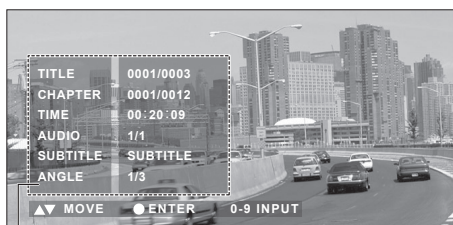
Lors de l'insertion d'un disque (étiquette vers le haut), la source change automatiquement, et le disque est lu.



Lecture basique du disque

Affichage à l'écran

La barre d'outils à l'écran contient plusieurs fonctions de lecture. Pour voir cette barre d'outils, appuyez sur le bouton SETUP/OSD lors de la lecture du disque. Utilisez les boutons plus ▲ / moins ▼ pour passer d'une option à une autre dans la barre d'outils.



Barre d'outils

Exemple :

Affichage à l'écran lors de la lecture du DVD

TITLE	0001/0003	Nom du titre
CHAPTER	0001/0012	Nom du chapitre
TIME	00:20:09	Code de la durée
AUDIO	1/1	Langue audio
SUBTITLE	SUBTITLE	Langue sous-titres
ANGLE	1/3	Angle

Affichage à l'écran lors de la lecture du VCD

TRACK	0001/0012	Numéro de la piste
TIME	00:20:09	Code de la durée
AUDIO	Stereo	Canal audio

Affichage à l'écran lors de la lecture du DivX

TRACK	0001/0012	Numéro de la piste
TIME	00:20:09	Code de la durée
AUDIO	1/1	Langue audio
SUBTITLE	SUBTITLE	Langue sous-titres



- L'affichage à l'écran est désactivé lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant quelques secondes.

Enregistrement de la dernière scène

Cette unité mémorise la dernière scène visionnée du dernier disque. La dernière scène reste en mémoire même si vous retirez le disque de l'unité ou que vous éteignez l'unité. Si vous chargez le disque dont la scène a été mémorisée, la scène est automatiquement reconnue. Si vous ne souhaitez pas utiliser la dernière scène mémorisée, appuyez sur le bouton ■ (STOP) en mode "STOP".

Lecture basique

1. Appuyez sur le bouton PWR (Alimentation) pour allumer l'unité.
2. Insérez un disque (étiquette vers le haut) dans la fente de chargement du disque, la source changera automatiquement et le disque sera lu.

Pour lancer la lecture de la vidéo du DVD, de l'audio du CD ou VCD

1. Appuyez sur le bouton ►II (PLAY).



Lorsqu'un menu Disque apparaît à l'écran

Dans le cas de DVD interactifs, un Menu Disque apparaît à l'écran. Puis appuyez sur le bouton ENTER pour sélectionner le menu que vous souhaitez, à l'aide des boutons curseurs.

Pour lancer la lecture de l'audio CD, DivX,,les fichiers, MP3, WMA ou JPEG

Il n'est pas possible de lire les dossiers et les fichiers excédant les limitations maximales du média. Un certain laps de temps est nécessaire pour que le lecteur confirme le média sur lequel les fichiers DivX/MP3/WMA/JPEG ont été enregistrés avant que la lecture ne commence.

1. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ pour sélectionner la piste ou le fichier sélectionné(e), puis appuyez sur le bouton ►II (PLAY) ou le bouton ENTER pour lancer la lecture.



- Une fois que tous les fichiers d'un dossier ont été lus, la lecture s'arrêtera.

Pour arrêter la lecture

1. Appuyez sur le bouton ■ (STOP).

Pour mettre la lecture en pause

1. Appuyez sur le bouton ►|| (PLAY).



- Chaque appui lance la lecture et met en pause la lecture, alternativement.
- Durant la lecture du DVD, VCD, l'opération palier a lieu chaque fois que le bouton est appuyé.

Sauter des chapitres, des pistes ou des fichiers

1. Appuyez sur le bouton ◀◀/▶▶.



- Le chapitre (ou la piste) dans le sens du bouton pressé est sauté(e), et le chapitre (ou la piste) sélectionné(e) sera joué(e) à partir du début.
- Lorsque le bouton ◀◀ est appuyé une fois durant la lecture, le chapitre (ou la piste) en cours de lecture sera rejoué(e) à partir du début.
- Lorsque le bouton ◀◀ est appuyé et maintenu pendant 3 secondes après le lancement de la lecture du chapitre (de la piste), la lecture recommence au début du chapitre (ou de la piste) précédent(e).

Rechercher

Durant la lecture, appuyez sur le bouton ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la vitesse de recherche. Chaque fois que le bouton ◀◀ ou ▶▶ est appuyé, la vitesse de recherche change.



- Appuyez sur ►|| (PLAY) dès que vous voulez revenir en mode de lecture normal.
- La fonction C.I.I. ne fonctionne pas avec la fonction de recherche VCD.

Répéter la lecture

Le titre, le chapitre, la piste ou le disque souhaité(e) peut être lu(e) de manière répétée.

1. Appuyez sur le bouton REPEAT.
Pendant la lecture de la vidéo du DVD.
1 "TITLE REPEAT" (REPETER TITRE)
2 "CHAPTER REPEAT" (REPETER CHAPITRE)
3 "REPEAT OFF" (REPETER OFF)

- Pendant la lecture de la musique/ vidéo du CD.
- 1 "TRACK REPEAT" (REPETER PISTE)
 - 2 "REPEAT OFF" (REPETER OFF)

- Pendant l'écoute du fichier audio et du visionnage du fichier vidéo/image.
- 1 "TRACK REPEAT" (REPETER PISTE)
 - 2 "FOLDER REPEAT" (REPETER DOSSIER)
 - 3 "REPEAT OFF" (REPETER OFF)



- Si vous appuyez sur le bouton ▶▶ pendant la répétition d'un chapitre ou la répétition de la piste, les répétitions seront annulées.
- La fonction C.I.I. ne fonctionne pas avec la fonction de répétition VCD.

Lire le film

Lire à partir d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste souhaité(e)

Un titre peut être divisé en plusieurs chapitres (comme un CD en pistes)

Pendant la lecture de la vidéo du DVD

1. Appuyez sur le bouton **SETUP/OSD**.
2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ pour sélectionner le **TITLE** ou le **CHAPTER**.
3. Appuyez sur les boutons numériques, puis appuyez sur le bouton **ENTER**.
Pour sélectionner la piste N)23 : Appuyez sur le 2 et le 3, puis sur le bouton **ENTER**.

Pendant la lecture de la vidéo du VCD

1. Appuyez sur les boutons numériques, puis appuyez sur le bouton **ENTER**.
Pour sélectionner la piste N)23 : Appuyez sur le 2 et le 3, puis sur le bouton **ENTER**.



- La fonction C.I.I. ne fonctionne pas avec la fonction de Sélection d'une piste.

Recherche de la durée

Pour lancer la lecture à partir d'un moment donné du disque.

1. Durant la lecture, appuyez sur le bouton **SETUP/OSD**.
2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ pour sélectionner la **TIME**.
3. Appuyez sur les touches numériques pour entrer le point de départ de la lecture : heures, minutes et secondes.
4. Appuyez sur le bouton **ENTER**.
La lecture commence au temps sélectionné.

Sélectionnez la langue audio

Si le disque a été créé avec des pistes en différentes langues, pour pouvez alors choisir de changer temporairement le paramétrage audio du lecteur DVD.

1. Appuyez sur le bouton **SETUP/OSD**.

2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ pour sélectionner **AUDIO**.

3. Sélectionnez la langue en appuyant sur le bouton gauche ◀ / droit ▶.



- La fonction des langues fonctionne si le disque a été créé avec plusieurs pistes audio.
- Lorsque vous choisissez une langue audio sous cette fonction, il vous suffit de paramétrer, pour une période temporaire, la langue audio dans le menu principal du lecteur DVD (dans le menu des préférences des langues dans **PARAMETRAGE DVD**).

Sélectionnez la langue des sous-titres

Vous pouvez changer la langue des sous-titres lorsque vous regardez un disque (mais uniquement si le disque a été créé avec des sous-titres).

1. Appuyez sur le bouton **SETUP/OSD**.
2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ pour sélectionner les **SUBTITLE**.
3. Sélectionnez la langue en appuyant sur le bouton gauche ◀ / droit ▶.



- La fonction des sous-titres fonctionne si le disque a été créé avec plusieurs pistes de sous-titres.
- Le menu des sous-titres du disque apparaît sur certains disques.
- Le fichier des sous-titres du fichier DivX s'affiche uniquement en srt, txt, smi, ssa et sub.
- S'il n'y a aucune information ou si un code ne peut pas être lu dans le fichier DivX, "1", etc. s'affiche.

Sélectionnez l'angle de la caméra

Certains disques comprennent certaines scènes ou séquences sous plusieurs angles. Si le disque ne possède qu'un seul angle, cette option ne fonctionne pas. Lorsque vous lisez le DVD contenant certaines scènes filmées sous différents angles, l'indicateur d'angles clignotera à l'écran.

1. Appuyez sur le bouton **SETUP/OSD**.
2. Appuyez sur le bouton haut ▲ / bas ▼ pour sélectionner **ANGLE**.
3. Sélectionnez l'angle de la caméra en appuyant sur le bouton gauche ◀ / droit ▶.

Lecture de la musique/des photos

Lire la musique

Une fois un CD, un MP3 ou un WMA inséré, un apparaît à l'écran.

1. sur les boutons haut ▲ / bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ pour sélectionner la piste ou le fichier, puis appuyez sur le bouton ENTER.

Lire à partir d'une piste ou d'un fichier souhaité(e)

1. Appuyez sur les touches numériques.
Pour sélectionner la piste N°23 : Appuyez sur le 2 et le 3, puis sur le bouton ENTER.

Lire les fichiers photos (diaporama)

Une fois un disque Photos inséré, un apparaît à l'écran.

1. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ pour sélectionner la piste ou le fichier puis appuyez sur le bouton ENTER.
Lancez la lecture pour commencer le diaporama.
La fonction Diaporama peut être utilisée pour changer les photos automatiquement, d'un fichier à un autre. Il existe trois vitesses de défilement.

Paramétrage du DVD

Opération basique

Lorsque le bouton **SETUP/OSD** de la télécommande est appuyé (lors la lecture n'est pas en cours), l'affichage à l'écran du DVD s'affichera dans le paramétrage du DVD comme suit :



LANGUAGE	Sélectionnez une langue dans le menu de l'affichage à l'écran, de l'audio, des sous-titre et du disque.
VIDEO	Sélectionne un format d'affichage et une sortie vidéo
AUDIO	Sélectionne une dynamique.
LOCK	Entrez les données et le mot de passe.
OTHER	Sélectionnez le temps d'image et l'angle, par défaut et VOD DivX

- 1. Appuyez sur le bouton **SETUP/OSD**.
- 2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton **ENTER** pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.

Sortie du mode de paramétrage du DVD

Appuyez sur le bouton **SETUP/OSD**.

LANGUAGE (LANGUE)



- 1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage **AUDIO**, **SUBTITLE** et **MENU**.

Article	Paramétrage
AUDIO	Langue pour le film du DVD "ORIGINAL"/ "ENGLISH"/ "FRENCH"/ "GERMAN"/ "SPANISH"/ "OTHER" Instructions concernant "ORIGINAL". La langue originale du disque.
SUBTITLE	Sélectionnez une langue pour le sous-titre "ENGLISH"/ "FRENCH"/ "GERMAN"/ "SPANISH"/ "OTHER"
MENU	Langue pour le menu du film du DVD "ENGLISH"/ "FRENCH"/ "GERMAN"/ "SPANISH"/ "OTHER"

(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

- 2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton **ENTER** pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.



- **ORIGINAL**: Fait référence à la langue originale dans laquelle le disque a été enregistré.
- **OTHER (AUTRE)**: Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les touches numériques de la télécommande puis sur le bouton **ENTER** pour entrer le chiffre correspondant, en fonction du code de la langue souhaitée. (Même phrase pour la P.17)

Liste des codes des autres langues.

Code de langue	Pays	Code de langue	Pays
6566	Abkhazian	7678	Lingala
6565	Afar	7684	Lithuanian
6570	Afrikaans	7775	Macedonian
8381	Albanian	7771	Malagasy
6577	Ameharic	7783	Malay
6582	Arabic	7776	Malayalam
7289	Armenian	7784	Maltese
6583	Assamese	7773	Maori
6588	Aymara	7782	Marathi
6590	Azerbaijani	7779	Moldavian
6665	Bashkir	7778	Mongolian
6985	Basque	7865	Nauru
6678	Bengali/Bangla	7869	Nepali
6890	Bhutani	7879	Norwegian
6672	Bihari	7982	Oriya
6682	Breton	8065	Panjabi
6671	Bulgarian	8083	Pashto, Pushto
7789	Burmese	7065	Persian
6669	Byelorussian	8076	Polish
7577	Cambodian	8084	Portuguese
6765	Catalan	8185	Quechua
9072	Chinese	8277	Rhaeto-Romance
6779	Corsican	8279	Rumanian
7282	Croatian	8285	Russian
6783	Czech	8377	Samoan
6865	Danish	8365	Sanskrit
7876	Dutch	7168	Scots Gaelic
6978	English	8382	Serbian
6979	Esperanto	8372	Serbo-Croatian
6984	Estonian	8378	Shona
7079	Faroese	8368	Sindhi
7074	Fiji	8373	Singhalese
7073	Finnish	8375	Slovak
7082	French	8376	Slovenian
7089	Frisian	8379	Somali
7176	Galician	6983	Spanish
7565	Georgian	8385	Sudanese
6869	German	8387	Swahili
6976	Greek	8386	Swedish
7576	Greenlandic	8476	Tagalog
7178	Guarani	8471	Tajik
7185	Gujarati	8465	Tamil
7265	Hausa	8484	Tatar
7387	Hebrew	8469	Telugu
7273	Hindi	8472	Thai
7285	Hungarian	6679	Tibetan
7383	Icelandic	8473	Tigrinya
7378	Indonesian	8479	Tonga
7365	Interlingua	8482	Turkish
7165	Irish	8475	Turkmen
7384	Italian	8487	Twî
7465	Japanese	8576	Ukrainian
7487	Javanese	8582	Urdu
7578	Kannada	8590	Uzbek
7583	Kashmiri	8673	Vietnamese
7575	Kazakh	8679	Volapük
7589	Kirghiz	6789	Welsh
7579	Korean	8779	Wolof
7585	Kurdish	8872	Xhosa
7679	Laothian	7473	Yiddish
7665	Latin	8979	Yoruba
7686	Latvian, Lettish	9085	Zulu

Paramétrage du DVD

VIDEO



1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage du **SCREEN RATIO** et de la **OUTPUT**.

Article	Paramétrage
SCREEN RATIO	Selecting "16:9"/"4:3 LB"/"4:3 PS"
OUTPUT	Selecting "AUTO"/ "NTSC"/"PAL"

(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

2. Appuyez sur les boutons haut ▲/ bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.

SCREEN RATIO (FORMAT DE L'ECRAN)



16:9 (grand écran)

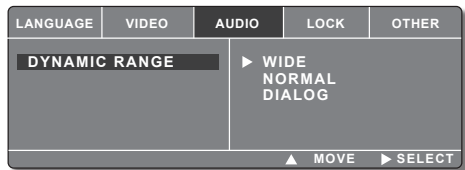


4:3 PS (Pan Scan)



4:3 LB (Letter Box)

AUDIO



1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage **DYNAMIC RANGE**.

Article	Paramétrage
DYNAMIC RANGE	Sélectionnez parmi "WIDE"/"NORMAL"/"DIALOG"

(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

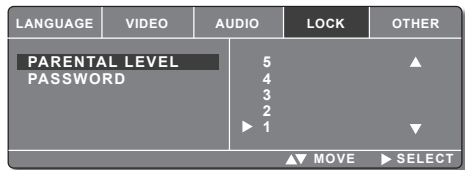
2. Appuyez sur les boutons haut ▲/ bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.



Dynamic Range (Dynamique)

Avec le format DVD, vous pouvez écouter la piste audio d'un programme avec un son le plus précis et le plus réaliste possible grâce la technologie audio numérique. Cependant, vous souhaitez peut-être compresser la dynamique de la sortie audio (la différence entre le son le plus fort et le son le plus bas.) Cela permet d'écouter le film avec un son plus bas, sans perte de netteté de sons.

LOCK (VERROU)



1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage du PARENTAL LEVEL et du PASSWORD.

Article	Paramétrage
PARENTAL LEVEL	Sélectionnez "LOCK" (1~8)/ "UNLOCK" pour le mode parental. Pour changer les données, vous devez entrer le mot de passe à 4 chiffres que vous avez créé. Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe, nous invitons à le faire rapidement. Entrez un mot de passe à quatre chiffres à l'aide des touches numériques de la télécommande puis appuyez sur ENTER.
PASSWORD	Un utilisateur peut enregistrer un nombre à quatre chiffres avec la télécommande.

(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

2. Appuyez sur les boutons haut ▲/ bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.



- Mot de passe (Défaut Usine) : 0000
- Le verrou parental est un système limitant les données pour les films DVD. Cela fonctionne avec les disques qui possède une restriction d'âge. L'utilisateur peut choisir quelles données peuvent être lues hors verrouillage.
- Le chiffre un (1) possède le plus de restrictions tandis que le chiffre huit (8) en possède le moins. Définissez comment l'unité réagit à un film en fonction du chiffre de restrictions.

OTHER (AUTRE)



1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage de PICTURE TIME, ANGEL MARK, DEFAULT, DivX(R) VOD.

Article	Paramétrage
PICTURE TIME	Sélectionnez parmi "SHORT" (2 sec)/ "MIDDLE" (5 sec)/ "LONG" (10 sec) La fonction Diaporama peut être utiliser pour changer les photos automatiquement, d'un fichier à un autre. Il existe trois vitesses de défilement.
ANGLE MARK	Sélectionne "ON"/"OFF" Certains disques comprennent certaines scènes ou séquences sous plusieurs angles. Lorsque vous lisez le DVD contenant certaines scènes filmées sous différents angles, vous pouvez sélectionner plusieurs angles.
RESET	Le paramétrage des valeurs de paramétrage du DVD retourne au paramétrage Usine.
DivX(R) VOD	Vous pouvez afficher le code d'enregistrement de la GDN (gestion des droits numériques) DivX de votre unité uniquement. Le code d'enregistrement est utilisé pour l'agent de service VOD (Vidéo à la demande). Vous pouvez acheter ou louer un fichier film crypté. <div>You must register your device to play DivX protected videos. Registration code: xxxxxxxxxx Register at http://vod.divx.com OK</div>

(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

2. Appuyez sur les boutons haut ▲/ bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER (ENTRER) pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.

Paramétrage du contrôle d'affichage

Opération basique

Lorsque le bouton M(Menu) de la télécommande est appuyé, l'affichage à l'écran s'affichera dans le paramétrage comme suit :

PICTURE	FUNCTION	OTHER	DISPLAY
BRIGHTNESS		◀ [barres] ▶	0
CONTRAST		◀ [barres] ▶	0
COLOR		◀ [barres] ▶	0
TINT		◀ [barres] ▶	0
		◀ MOVE ▶	SELECT

PICTURE	Réglez la Brightness, le Contrast, les Color, Tint
FUNCTION	Select for FM Transmission, FM Frequency, IR Audio Channel
OTHER	Sélectionnez une application automatique de réinitialisation (Paramétrage automatique de l'écran)
DISPLAY	Sélectionnez la langue de l'affichage à l'écran, le mode d'écran

- Appuyez sur le bouton M (Menu).
- Appuyez sur les boutons haut ▲/ bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.

Paramétrage du contrôle d'affichage

Appuyez sur le bouton M (Menu).

PICTURE (IMAGE)

PICTURE	FUNCTION	OTHER	DISPLAY
BRIGHTNESS		◀ [barres] ▶	0
CONTRAST		◀ [barres] ▶	0
COLOR		◀ [barres] ▶	0
TINT		◀ [barres] ▶	0
		▲ MOVE ▼	SELECT

- Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage de la BRIGHTNESS, du CONTRAST, des COLOR, des TINT.

Article	Paramétrage	
BRIGHTNESS	◀ Écran plus sombre ▶	Écran plus clair ▶
	"-50" - "0" - "+50"	
CONTRAST	◀ Contraste plus prononcé ▶	Contraste moins prononcé ▶
	"-50" - "0" - "+50"	
COLOR	◀ Couleur plus foncée ▶	Couleur plus claire ▶
	"-50" - "0" - "+50"	
TINT	◀ Niveau de rouge plus prononcé ▶	Niveau de vert plus prononcé ▶
	"-50" - "0" - "+50"	

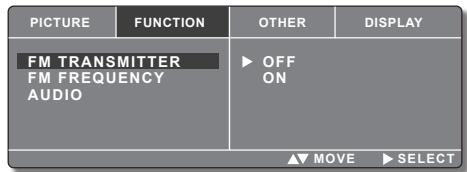
(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

- Appuyez sur les boutons haut ▲/ bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.



• La "NUANCE" peut être ajustée lorsqu'un signal vidéo NTSC est entré.

FUNCTION (FONCTION)



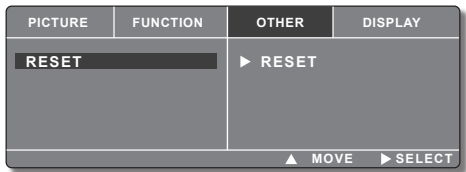
1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage du FM TRANSMITTER, de la FM FREQUENCY, AUDIO (Écouteurs IR).

Article	Paramétrage
FM TRANSMITTER	Sélectionne "ON" / "OFF" pour le transmetteur FM
FM FREQUENCY	Vous pouvez paramétrer la fréquence du transmetteur FM. "88.1MHz" - "89.5MHz" (Balayage par intervalle de 100KHz)
AUDIO	Vous pouvez paramétrer la fréquence du transmetteur des écouteurs IR. "1-CH" : 2,3MHz(L)/2.8MHz(R), "2-CH" : 3,2MHz(L)/3.8MHz(R)

(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.

OTHER (AUTRE)

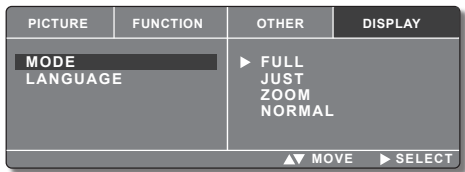


1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage RESET.

Article	Paramétrage
RESET	Le paramétrage des valeurs de paramétrage de la commande d'affichage retourne au paramétrage Usine.

2. Appuyez sur les boutons haut ▲ / bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.

DISPLAY (AFFICHAGE)



1. Utilisez ce menu pour terminer le paramétrage
MODE, LANGUAGE.

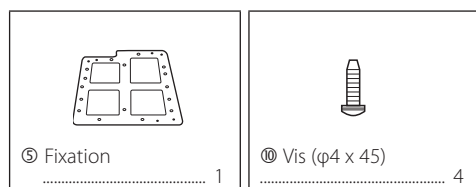
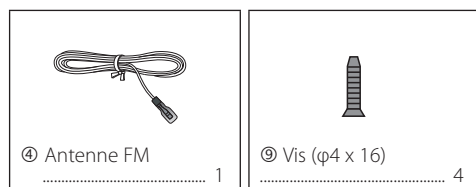
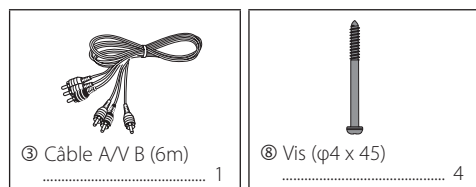
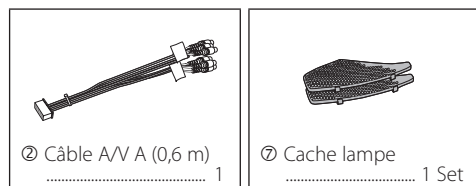
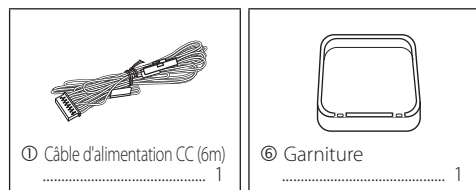
Article	Paramétrage	
MODE	Sélectionnez le mode d'écran	
	"FULL" Mode plein écran.	
	"JUST" Mode Justifié.	
	"ZOOM" Mode Zoom.	
	"NORMAL" Mode Normal.	
LANGUAGE	Change la langue de l'affichage à l'écran du menu "ENGLISH"/ "FRENCH"/ "GERMAN"/ "SPANISH"	

(Paramétrage Usine ; sous-ligné)

2. Appuyez sur les boutons haut ▲/ bas ▼ / gauche ◀ / droit ▶ de l'unité ou de la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut/las bas/la gauche/la droite dans la liste du menu puis appuyez sur le bouton ENTER pour changer la valeur / le niveau lorsque l'affichage à l'écran est affiché.

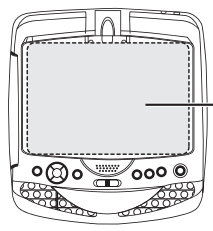
Accessoires/Installation

Accessoires



Installation

1. Déballiez et vérifiez le contenu.

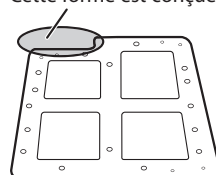


Unité

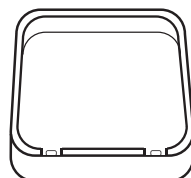
⚠ATTENTION

Veillez à ne pas appuyez fortement sur l'écran lors de l'installation ou de l'utilisation.

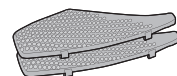
Cette forme est conçue pour la prise.



Fixation ⑤



Garniture ⑥



Cache lampe ⑦



⑧ Pour l'unité (φ4 x 45)



⑨ Pour la fixation (φ4 x 16)



⑩ Pour l'unité (φ4 x 12)

Vis

(Installation par un professionnel recommandée)

2. Attachez les fixations en métal ⑤ au rail de support du plafonnier de votre véhicule à l'aide de vis fournies ⑨. Veillez bien à ne pas entrer dans le plafond de votre véhicule.

3. Connectez le harnais de câblage (conformément au schéma sous la rubrique "Connexion des fils aux terminaux") au fils situés dans le plafonnier de votre véhicule.

4. Avant d'installer l'unité au plafonnier, il est recommandé de paramétrer l'antenne FM ④, comme indiqué sur le dessin. L'antenne FM ④ est utile pour augmenter le signal FM et réduire le bruit dans la radio. Veuillez étirer le câble de l'antenne vers l'antenne radio du véhicule;

5. Ouvrez l'écran vers le bas, vous pouvez l'ouvrir à l'aide d'une chiquenaude vers le bas. Vous trouverez les trous de vis à l'intérieur du plafonnier et sur l'unité. Vissez l'unité sur la fixation à l'aide des vis fournies ⑧ ou ⑩. Après l'installation, assurez-vous d'avoir remis les cache-lampes ⑦ sur l'unité.



Pour la garniture, l'utilisateur peut choisir parmi une des méthodes d'installation suivantes.

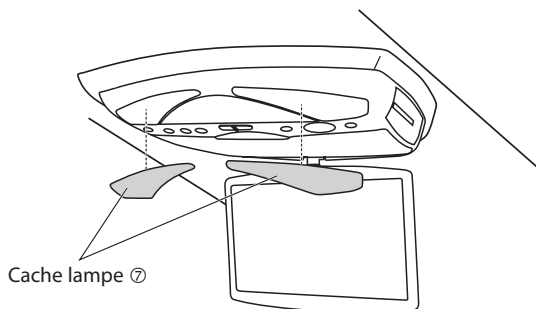
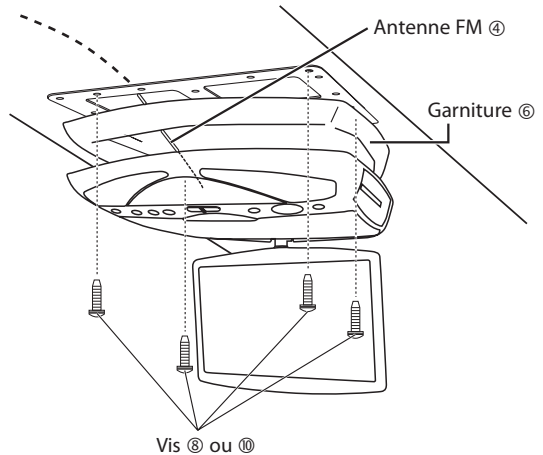
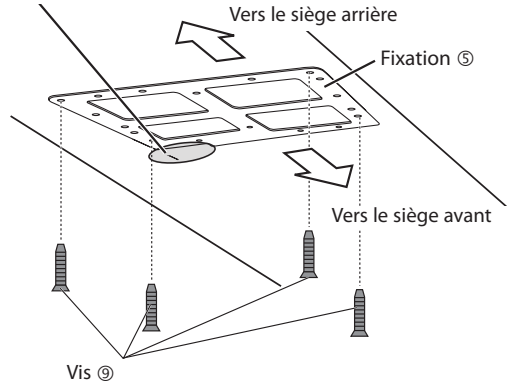
Option A. Installation avec la fixation uniquement.

⑧

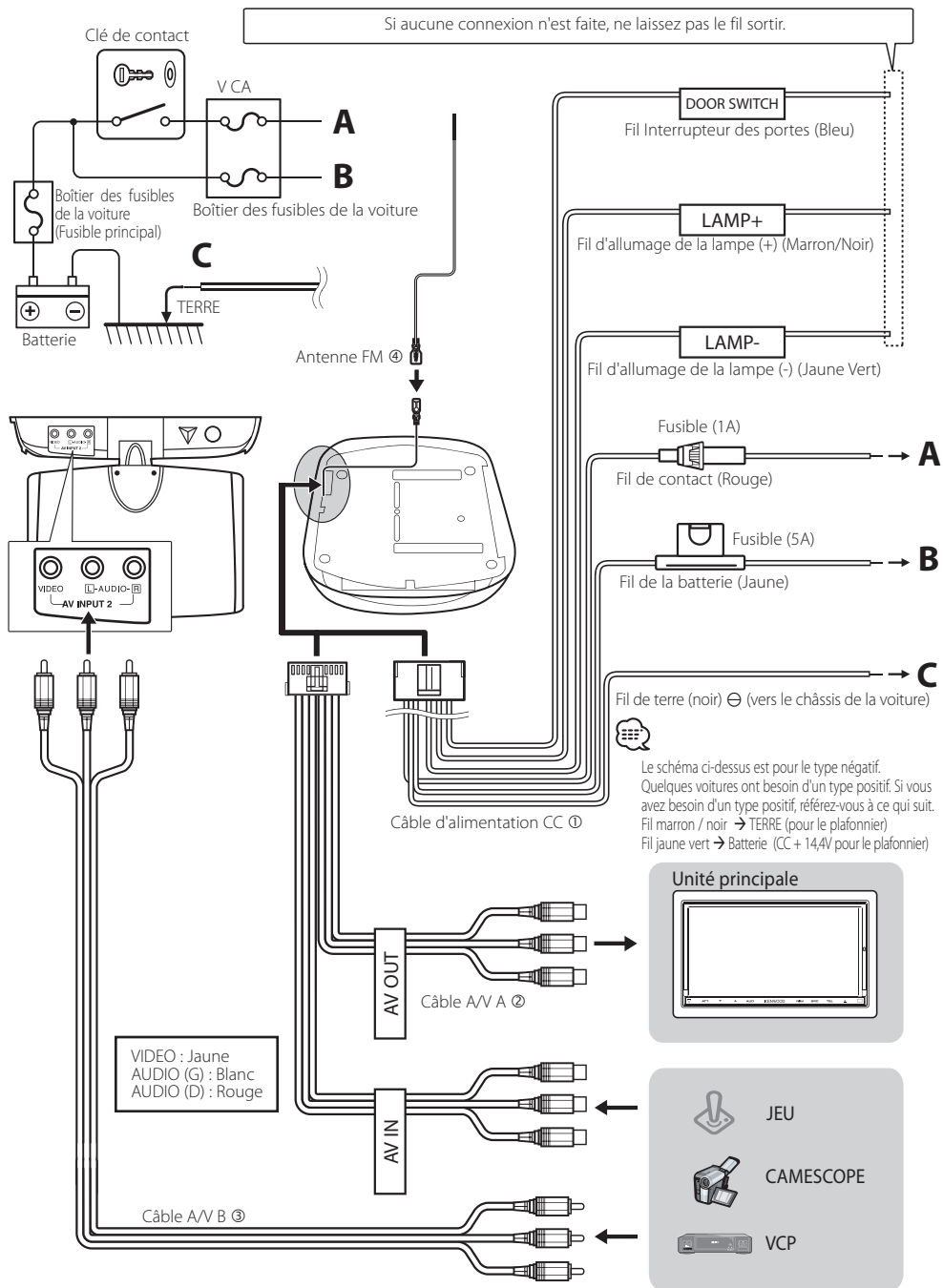
Option B. Installation avec la fixation et la garniture uniquement. ⑩

(utilisation de la garniture recommandée)

Mettez cette partie de la fixation ⑤ dans ce sens.



Connexion des fils aux terminaux



Dépannage

Problème	Résolution
Pas d'alimentation	Vérifiez que le câble d'alimentation CC est bien connecté.
Aucune image	1. Vérifiez que l'équipement est bien connecté. 2. Vérifiez que l'écran connecté est allumé.
Image arrêtée	1. Vérifiez que le câble d'alimentation CC est bien connecté. 2. Vérifiez que l'écran est allumé.
L'image de lecture n'est pas belle.	Nettoyer le disque
Pas de couleurs	Réglez le système vidéo en changeant le mode de sortie vidéo (AUTO, PAL, NTSC) → Se référer à la page 18 (Paramétrage de l'affichage)
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	Retirez tout obstacle entre la télécommande et le capteur de la télécommande de l'unité. Opérez la télécommande à une distance suffisamment proche de l'unité.
'ERROR-DISC' (ERREUR DISQUE) s'affiche à l'écran.	1. Éteignez l'unité et rallumez-la. 2. Éteignez l'unité, débranchez-la et la reconnectez .
'ERROR-DISC Check Regional Code' (ERREUR DISQUE Vérifiez le code régional) s'affiche à l'écran.	Vérifiez quand quelle régions où le disque peut-être lu. Le disque DVD n'est pas disponible si le code de région du DVD n'est pas compatible au lecteur DDV . → Se référer à la page 4 (Codes des régions dans le monde)
Aucune fonction avec la télécommande	Vérifiez les piles et assurez-vous qu'elles ne sont pas épuisées ou qu'elles sont neuves.
Aucune fonction avec les boutons de l'unité et de la télécommande	Appuyez sur le bouton Reset (Réinitialiser). → référer à la page 9 (Noms des composants et fonctions)

Point de reprise

Lorsqu'un disque passe d'un environnement froid à un environnement chaud, de la buée peut se former sur la face du disque ou de la condensation peut apparaître sur la lentille. Cela affectera la lecture.

1. Retirez le disque du lecteur DVD.
2. Allumez l'unité et laissez-la ainsi pendant une heure, le temps que la condensation s'évapore.

Changer les ampoules

1. Utilisez un tournevis pour retirer le cache-lampe.
2. Retirez l'ampoule grillée.
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule de type 3 watts(12V) T-8 .(8,5X29mm(longueur))
4. Remettez le cache-lampe.

Caractéristiques

Voltage d'opération	14,4 V (11,0 – 16V autorisée)
Consommation actuelle maximum	1,2A
Format de l'écran	16:9 (grand écran), 4:3
Résolution	800 (L) x 480 (H) x RVB 1 152 000 pixels ※ Le taux de défaut de pixel de l'écran LCD est inférieur à 0,01%
Luminosité	350 cd/m ²
Système vidéo	NTSC / PAL
Entrée A/V	Audio : 2,0 Vrms (10KΩ), Vidéo : 1,0 Vp-p (75Ω)
Sorties A/V	Audio : 1,2 Vrms (10KΩ), Vidéo : 1,0 Vp-p (75Ω)
Format de l'écran	10,2 pouces (Diagonale)
Transmetteur IR	1-CH (chG: 2,3MHz / chD :2,8MHz) 2-CH (chG: 3,2MHz / chD :3,8MHz)
Transmetteur FM	88,1 MHz ~ 89,5 MHz (ETAPE 100KHz)
Dimensions	285mm(L) x 310mm(D) x 54mm(H) 11,2" (L) X 12,2" (D) X 9,1" (H)
Poids	2,3 Kg

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans avis.

Même si le taux de pixels effectifs de l'écran à cristaux liquides est de 99,99% ou plus, 0,01% des pixels peuvent ne pas s'allumer ou ne pas s'allumer correctement.

Ce produit n'est pas installé par un fabricant de véhicules sur une ligne de production, ni par l'importateur professionnel de la voiture dans un pays membre de l'U.E.

Informations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles (applicables dans les pays de l'U.E. ayant adopté le système de collecte de déchets séparé)



Les produits et les piles avec ce symbole (poubelle avec le rond barré) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les équipements électriques et électroniques et les piles doivent être recyclés dans une usine spécialisée dans le recyclage de ces déchets.



Pb

Contactez les autorités locales pour plus d'informations concernant les installations et centres de recyclage les plus proches. Recycler et jeter correctement les déchets aident à préserver les ressources et à réduire les impacts néfastes sur l'environnement et la santé.

Remarque : Le signe "Pb" indique les piles ou batteries contiennent du plomb.



Déclaration de conformité avec la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525
Japan

Représentant pour l'U.E. :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The
Netherlands

Le symbole des produits utilisant le laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

L'étiquette est fixée sur le châssis ou le boîtier et indique les composants utilisant un rayon laser de classe 1. Cela signifie que l'unité utilise des rayons laser de classe inférieure. Il n'existe aucun risque de radiation à l'extérieur de l'unité;

A PROPOS DE LA VIDEO DIVX :

DivX® est un format vidéo digital créé par DivX, Inc. Il s'agit d'un lecteur DivX certifié officiel qui lit les vidéos DivX. Consultez le site www.divx.com pour plus d'informations et pour trouver les programmes permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX.

A PROPOS DE LA VIDEO A LA DEMANDE DIVX :

Le lecteur certifié DivX® doit être enregistré afin de lire les contenus des vidéos à la demande (VOD) DivX. Pour activer le code d'enregistrement, entrez dans la section "DivX VOD" dans <DivX (R) VOD> (page 19). Allez à vod.divx.com avec ce code pour terminer le processus d'enregistrement et sachez-en plus à propos de la VOD DivX.

DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is under license. Endacien tistrari inprobu ntimus hacchuc temquam.

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and the Symbol are registered trademarks, & DTS 2.0+ Digital Out and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Ce symbole indique que Kenwood a fabriqué ce produit en minimisant au maximum son impact nuisible sur l'environnement.